**Izvedbeni plan nastave (*syllabus***[[1]](#footnote-1)**)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sastavnica** | **Odjel za rusistiku** | **akad. god.** | 2025./2026. |
| **Naziv kolegija** | **Hospitacije i praksa 2** | **ECTS** | **3** |
| **Naziv studija** | **Ruski jezik i književnost** |
| **Razina studija** | [ ]  prijediplomski  | [x]  diplomski | [ ]  integrirani | [ ]  poslijediplomski |
| **Godina studija** | [ ]  1. | [x]  2. | [ ]  3. | [ ]  4. | [ ]  5. |
| **Semestar** | [ ]  zimski[x]  ljetni | [ ]  I. | [ ]  II. | [ ]  III. | [x]  IV. | [ ]  V. | [ ]  VI. |
| **Status kolegija** | [x]  obvezni kolegij | [ ]  izborni kolegij | [ ]  izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | **Nastavničke kompetencije** | [x]  DA[ ]  NE |
| **Opterećenje**  |  | **P** | 15 | **S** | 15 | **V** | **Mrežne stranice kolegija** | [x]  DA [ ]  NE |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** |  | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | Hrvatski/ruski |
| **Početak nastave** | 23.2.2026. | **Završetak nastave** | 1.6.2026. |
| **Preduvjeti za upis** |  |
|  |
| **Nositelj kolegija** | Izv. prof. dr. sc. Sandra Hadžihalilović |
| **E-mail** | shadziha@unizd.hr | **Konzultacije** | Ponedjeljkom od 16:30 do 18:00 |
| **Izvođač kolegija** | Dr. sc. Andrea Knežević |
| **E-mail** | aknezevi2@unizd.hr | **Konzultacije** | Srijedom od 10:00 do 11:30 |
|  |
| **Vrste izvođenja nastave** | [ ]  predavanja | [x]  seminari i radionice | [x]  vježbe | [ ]  obrazovanje na daljinu | [ ]  terenska nastava |
| [x]  samostalni zadaci | [ ]  multimedija i mreža | [ ]  laboratorij | [ ]  mentorski rad | [ ]  ostalo |
| **Ishodi učenja kolegija** | Studenti će moći:- samostalno održati nastavni sat iz ruskoga jezika,- koristiti stručnu literaturu u pripremi oglednog nastavnog sata,- izraditi razne modele nastavnih satova stranog jezika, ovisno o tipu nastavnog sata i etapi nastavnog procesa,- samostalno kreirati buduće nastavne satove te unositi u njih različite metodičko-pedagoške inovacije,-diskutirati o (ne)uspješnosti održanog oglednoga sata (vlastitog i svojih kolega),- vrednovati izvedbu oglednoga sata. |
| **Ishodi učenja na razini programa** | Student će moći:- primijeniti načela usvajanja drugoga jezika na temelju spoznaja dosadašnjih istraživanja,-primijeniti temeljna teorijska i praktična znanja iz edukacijskih znanosti (pedagogije i didaktike),- uočiti jezične pogreške kako u pismenoj tako i usmenoj komunikaciji,-izložiti raznovrsne nastavne metode. |
|  |
| **Načini praćenja studenata** | [x]  pohađanje nastave | [x]  priprema za nastavu | [ ]  domaće zadaće | [ ]  kontinuirana evaluacija | [ ]  istraživanje |
| [x]  praktični rad | [ ]  eksperimentalni rad | [ ]  izlaganje | [ ]  projekt | [ ]  seminar |
| [ ]  kolokvij(i) | [ ]  pismeni ispit | [ ]  usmeni ispit | [x]  ostalo: ogledni sat |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | Umjesto ispita student je dužan osmisliti i održati ogledni sat te za isti napisati pisanu pripravu. Prije održavanja oglednog sata student je obvezan odraditi hospitacije (odslušati nastavu iz kolegija *Jezične vježbe 2 i Jezične vježbe 4*) u trajanju od (minimalno) mjesec dana. Isto tako, student je dužan voditi dnevnik prakse koji će predati na uvid predmetnom nastavniku uoči održavanja oglednoga sata. |
| **Ispitni rokovi** | [ ]  zimski ispitni rok  | [x]  ljetni ispitni rok | [x]  jesenski ispitni rok |
| **Termini ispitnih rokova** |  | 2.6.2025./12.6.2025. | 9.9.2025./23.9.2025. |
| **Opis kolegija** | Cilj kolegija je omogućiti studentima koji su slušali kolegij *Metodika nastave ruskoga jezika* da u praktičnom smislu provjere znanje stečeno u navedenom kolegiju. Konkretno, kolegij *Hospitacije i praksa 2* omogućava studentima druge godine diplomskoga studija da u pojedinačnim aspektima nastavne jedinice usvoje načine i tehnike registracije sata, ponavljanja i provjere domaćeg rada, održavanja središnjeg dijela sata, sažetka predavanja i zadavanja domaćeg rada, artikulacije sata, korištenja nastavnih metoda, oblika rada, nastavnih pomagala, usmjeravanja i poticanja aktivnosti učenika i discipline na satu te držanja nastavnika na satu odnosno u cjelini: da ovladaju načinima i tehnikama održavanja nastavnog sata u različitim nastavnim situacijama i institucijama. |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | 1. Održavanje mikroaktivnosti. Analiza odrađene aktivnosti i diskusija.
2. Održavanje mikroaktivnosti. Analiza odrađene aktivnosti i diskusija.
3. Održavanje mikroaktivnosti. Analiza odrađene aktivnosti i diskusija.
4. Održavanje mikroaktivnosti. Analiza odrađene aktivnosti i diskusija.
5. Održavanje mikroaktivnosti. Analiza odrađene aktivnosti i diskusija.
6. Održavanje mikroaktivnosti. Analiza odrađene aktivnosti i diskusija.
7. Održavanje mikroaktivnosti. Analiza odrađene aktivnosti i diskusija.
8. Održavanje mikroaktivnosti. Analiza odrađene aktivnosti i diskusija.
9. Održavanje mikroaktivnosti. Analiza odrađene aktivnosti i diskusija.
10. Održavanje mikroaktivnosti. Analiza odrađene aktivnosti i diskusija.
11. Održavanje oglednog sata. Analiza održanog oglednog sata i pismene priprave.
12. Održavanje oglednog sata. Analiza održanog oglednog sata i pismene priprave.
13. Održavanje oglednog sata. Analiza održanog oglednog sata i pismene priprave.
14. Održavanje oglednog sata. Analiza održanog oglednog sata i pismene priprave.
15. Održavanje oglednog sata. Analiza održanog oglednog sata i pismene priprave

NAPOMENA:Broj održanih oglednih satova ovisi o broju studenata upisanih na kolegij u tekućoj akad. god. |
| **Obvezna literatura** | 1. Hrnjak, A. (2010) Шаг за шагом, sveučilišni udžbenik ruskog jezika, Knjigra, Zagreb, 2010.
2. Антонова, В.Е., Нахабина, М.М., Сафронова, М.В., Толстых, А.А.:Дорога в
3. Россию:учебник русского языка (базовый уровень), СПб. Златоуст, 2013.
4. Беляева, Г.В., Нахабина, М.М.: Я пишу по-русски (пособие по письму, книга для студентов, элементарный уровень), Москва, МГУ, 2005.
 |
| **Dodatna literatura**  | 1. Poljanec, R.F., Madatova-Poljanec, S.M.: Rusko-hrvatski rječnik. Školska knjiga, Zagreb. 2012.2. Dautović, M.: Hrvatsko-ruski priručni rječnik. Školska knjiga, Zagreb. 2007.3. Poljanec, R.F.: Ruska gramatika. Školska knjiga. Zagreb. 2013.4. Karavanova, N.B.: Говорите правильно. Русский язык, курсы. Москва. 2017. |
| **Mrežni izvori**  | Merlin sustav za e-učenje. |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit |  |
| [ ]  završnipismeni ispit | [ ]  završniusmeni ispit | [ ]  pismeni i usmeni završni ispit | [ ]  praktični rad i završni ispit |
| [ ]  samo kolokvij/zadaće | [ ]  kolokvij / zadaća i završni ispit | [ ]  seminarskirad | [ ]  seminarskirad i završni ispit | [x]  praktični rad | [x]  drugi oblici: ogledni sat |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | 70 % ogledni sat, 30 % pisana priprava |
| **Ocjenjivanje završnog pismenog ispita (%)** | nedovoljan (1) | nepristupanje održavanju oglednoga sata (razlozi mogu biti nenajavljeno otkazivanje, nepripremljenost i sl.) |
| dovoljan (2) | formalno održan, ali loše strukturiran ogledni sat, bez jasno naznačene trodijelne strukture. Neostvarenost planiranih ishoda učenja. |
| dobar (3) | ogledni sat je djelomično ostvaren, tj. većina planiranih ishoda nije ostvarena, ali ogledni sat udovoljava osnovnih metodičkim zahtjevima. |
|  vrlo dobar (4)  | ogledni sat dobro je strukturiran i osmišljen, ali sa sitnim nedostacima u izvedbi (primjerice, neostvarenost svih planiranih ishoda učenja, loše vremensko planiranje i sl.). |
| izvrstan (5) | izvrstan ogledni sat s jasno naznačenim i ostvarenim ciljevima i ishodima učenja. |
| **Način praćenja kvalitete** | [x]  studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta [ ]  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice[ ]  interna evaluacija nastave [x]  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete[ ]  ostalo |
| **Napomena /****Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi. */izbrisati po potrebi/* |

1. Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-1)